

## **ORIGINAL EN ESPAÑOL**

La Poble de Vallbona II y III Fase es un proyecto residencial y comercial previsto en la Calle San José de La Poble de Vallbona. Se están proyectando 80 viviendas de 1 y 2 dormitorios en 2 edificios diferentes con un denominador común: Las mejores vistas y frente a la futura Estación de Metro.

### **Texto: Promociones en Venta / La Poble de Vallbona (Inicio)**

Hemos construido un magnífico edificio compuesto de 63 viviendas a las que se accede por 3 escaleras independientes. Para que nuestros clientes elijan con total libertad atendiendo a sus necesidades, disponemos de viviendas de 2, 3, 4 y 5 dormitorios, plantas bajas con terrazas y áticos-duplex de 3 a 5 dormitorios. Las 119 plazas de aparcamiento y los trasteros distribuidos en 2 amplios sótanos, completan la oferta para quien tenga mayores necesidades de espacio.

Además de la calidad constructiva que nos caracteriza, hemos apostado por el confort que garantiza la calefacción por radiadores, combinada con la efectividad del aire acondicionado por conductos. Hemos cuidado los detalles instalando armarios empotrados, toalleros calefactados y videoporteros a color. Como siempre, pensamos en nuestros clientes, y entregamos las cocinas totalmente equipadas con electrodomésticos.

### **Texto: Promociones en Venta / La Poble de Vallbona / Emplazamiento (al lado del google maps)**

La Poble de Vallbona es un municipio privilegiado. La tranquilidad de sus calles, la proximidad de sus servicios, y sus acogedores habitantes, han convertido a una pequeña población en una excelente elección para VIVIR.

Residencial Portal de Vallbona, está situada en la calle principal de La Poble de Vallbona, justo frente a la parada de autobús que enlaza directamente con Valencia, y a pocos metros de la futura Estación de Metro. Una ubicación estratégica que, en tan solo 15 minutos, ofrece la posibilidad de disfrutar de todos los servicios de Valencia capital, sin los inconvenientes de cualquier gran ciudad.

### **Lugares cuidadosamente elegidos....**

**que ofrecen todos los servicios.....(referido a la ciudad de las artes)**

**todas las posibilidades de ocio** (*referido a Las fallas*)

**acontecimientos de repercusión mundial** (*referido a la F1*)

**entornos naturales** (*referido a la Albufera, Delta del Ebro, playas*)

**con miles de años de historia** (*referido a Tortosa,,catedral, castillo, etc.*)

**...pero mirando siempre al futuro** (*referido al logo de Carrasco*)

## **TRADUCCIÓN AL FRANCÉS**

La Pobla de Vallbona II et III Fase est un projet de construction résidentiel et commercial qui devrait s'élever dans la rue San José de La Pobla de Vallbona. Il est prévu d'y construire 80 logements de 1 et 2 chambres dans 2 immeubles différents avec un dénominateur commun: les meilleures vues et un emplacement situé face à la future station de métro.

### **Texto: Constructions immobilières en vente / La Pobla de Vallbona (Inicio)**

Nous avons construit un magnifique immeuble composé de 63 logements auxquels on accède par 3 escaliers indépendants. Afin que nos clients puissent choisir en toute liberté selon leurs besoins, nous disposons de logements de 2, 3, 4 et 5 chambres, rez-de chaussées avec terrasses et des attiques-duplex de 3 à 5 chambres. Les 119 places de parking et les pièces à débarras distribuées dans 2 grands sous-sols viennent compléter le tout pour ceux qui auraient besoin d'un plus grand espace.

Au delà de la qualité de construction qui nous caractérise, nous avons misé sur le confort garanti par un système de chauffage par radiateurs, combiné avec l'efficacité de l'air climatisé par conduits. Nous avons soigné tous les détails en installant des armoires encastrées, des radiateurs sèche-serviettes et des portiers vidéo en couleur. Comme toujours, nous pensons à nos clients et nous offrons des cuisines entièrement équipées avec électroménagers.

### **Texto: Constructions immobilières en vente / La Pobla de Vallbona / Emplacement (al lado del google maps)**

La Pobla de Vallbona est une commune privilégiée. La tranquillité de ses rues, la disposition de ses services à proximité, et ses habitants chaleureux font de cette petite localité une option excellente pour VIVRE.

Residencial Porta de Vallbona est situé dans la rue principale de La Pobla de Vallbona, juste devant l'arrêt de bus qui la relie directement à Valencia, et à quelques mètres de la

future station de métro. Un emplacement stratégique qui, à seulement 15 minutes, offre la possibilité de disposer de tous les services de Valencia capitale, sans les inconvénients de toute grande ville.

**Des lieux soigneusement choisis...**

**qui offrent tous les services....** *(par allusion à la cité des arts et des sciences)*

**toutes les possibilités de loisir** *(par allusion aux Fallas)*

**des évènements de répercussion mondiale** *(par allusion à la F1)*

**des espaces naturels** *(par allusion à l'Albufereta, le Delta de l'Ebro, les plages)*

**de milliers d'années d'histoire** *(par allusion à Tortosa, la cathédrale, le château, etc.)*

**...mais en regardant toujours vers l'avenir** *(par allusion au logo de Carrasco)*